

## LESSON 2




### Amy's Trip to Japan

*In this lesson, you will learn to*

- read a narrative about a high school student's summer trip to Japan;
- use the humble terms to describe your family members;
- carry on conversations that involve topics such as number of hours or years;
- compose sentences, using the *-て* form of the be-verb *です* as a sentence connector;
- tell where various items are by using location words such as *front*, *rear*, and *adjacent*; and
- write and read new *kanji*.

## Reading Comprehension: Amy's Trip to Japan

Amy is an American high school student. Her mother is Japanese and her father is American. She and her older sister, along with their mother, went to Japan to visit their grandparents who live in Tokyo. The following is Amy's narrative that she wrote in Japanese.

**Task**  Read Amy's story and translate it into English with help from the vocabulary list on the next page.

わたし たちの父はアメリカ人ですが、母は日本人です。それで 私たちの祖父と  
祖母は 日本にいます。それで あねと私は 母といっしょに なつ休みに日本へ  
行って 三しゅうかん すごしました。そ父母のうちは とうきょうにあります。  
とうきょうは とても大きなとしで、とてもこんでいました。私たちは バスや  
ちかてつや 電車しやにのって、ぎんざや しんじゅくへ 行きました。ぎんざや  
しんじゅくには 大きなデパートや いろいろなみせが たくさんあって、とても  
にぎやかでした。私たちは かいものをして、レストランで おいしい日本の  
りょうりをたべました。私たちのしんるいのおばや おじや いとこたちの  
うちへも 行きました。そ父母たちといっしょに しんかんせんさんにのって、  
きょうとへも行きました。とうきょうから きょうとまで しんかんせんさんで  
三じかんぐらいでした。しんかんせんさんのまどから ふじ山さんを見ました。  
きょうとには 古いふるてらやじんじゃが たくさんあって、とてもきれいでした。  
私たちは 日本で たくさん しゃしんこうをとりました。とても たのしいりょ行  
でした。

# Vocabulary Expansion

## A. にぎやか

Task  にぎやか is an adjectival noun like きれい and しずか. Read the following examples.

1. 先<sup>せん</sup>しゅうの<sup>ど</sup>土よう日は そ<sup>ふ</sup>父の80さいのたんじょう日でした。しんるいの人たちとみんなで おい<sup>わ</sup>いをしました。とてもにぎやかでした。
2. ひろ<sup>こ</sup>子さんは とてもにぎやか<sup>な</sup>\*人ですけど、おねえさんのよし子さんは とてもしずかな人です。

\*When にぎやか is used as a noun modifier, a syllable な must be added.

3. しゅうまつは モールは たくさんの人たちがかいものにきて、とてもにぎやかです。

Oral Practice: Say the following expressions.

1. It is quiet. It is not quiet. It was quiet. It was not quiet.
2. It is lively. It is not lively. It was lively. It was not lively.

## B. こんでいます

Task  Read the following sentences and translate them into English.


1. あさ<sup>く</sup>九じごろまでは ラッシュアワーで でん<sup>しや</sup>車がこみますよ。十じごろにでかけましょう。
2. なつのはまべは こんでいますが あきには とてもしずかです。
3. レストランには たくさんおきやくがいて、とてもこんでいました。

Note: Grammatically speaking, こんでいます is a progressive form of the verb こみます, which means *to get crowded*. こんで is -て form of the verb. こみます belongs to Group IV.

**Vocabulary**      こみます      (intransitive verb)      to get crowded. Group IV

## D. Humble terms for family members

When a speaker is old enough, he or she may start using the humble terms to refer to his or her own family members in spoken and written Japanese. High school age is a good time to learn about the difference between the polite/honorific and the humble terms.

**Task**  Learn the humble and polite terms for family members from the list and read the example sentences on the following page. Translate them into English.

English	Polite/Honorific Term	Humble Term
grandfather	おじいさん	そ父 <sup>ふ</sup>
grandmother	おばあさん	そ母 <sup>ぼ</sup>
father	お父さん	ちち父
mother	お母さん	はは母
older brother	お兄 <sup>にい</sup> さん	あに兄
older sister	おねえさん	あね
younger brother	おとうとさん	おとうと
younger sister	いもうとさん	いもうと
uncle	おじさん	おじ
aunt	おばさん	おば
husband	ごしゆ <sup>じん</sup> 人	しゆ人
wife	おくさん	つま or かない
grandchild	おまごさん	まご
daughter	むすめさん	むすめ
son	むすこさん	むすこ

**Note:** Many adult Japanese may use honorific terms to refer to someone else's cousins, nephews, and nieces in their conversations; however, for high school level Japanese, the above list gives enough information about the level of politeness regarding the use of family terms. Keep in mind that when you use humble style, you speak in a formal manner.

## Grammar: で as -て Form of the Be-verb です


You learned how you can connect sentences by using verbs in the -て form. You can do the same thing with the -て form of the be-verb, です. When a sentence predicate has a noun/adjectival noun + です construction, it can be connected to a following sentence by changing です to its -て form, で, as shown below.

Task 1  Study the following sentences and translate them into English.

1. 中山<sup>なかやま</sup>さんのむすこさんは 今 大学<sup>だいがく</sup>四ねんで、らいねんのはるに そつぎょうして、  
自<sup>じ</sup>動<sup>どう</sup>車<sup>しゃ</sup>がいしゃ<sup>に</sup>つとめます。
2. 私のそ父母は とても元<sup>げん</sup>氣<sup>き</sup>で、らいねん 二人<sup>ふたり</sup>で がいこくりよ行<sup>こう</sup>に行<sup>い</sup>きます。
3. き<sup>の</sup>うのパーティーは とてもにぎやか<sup>で</sup>、たのしかった<sup>です</sup>。
4. 私の中<sup>ちゅう</sup>学<sup>がく</sup>生<sup>せい</sup>のおとうとは すうがくが<sup>だい</sup>大き<sup>ら</sup>いで、すうがくのせいせきは  
いつも とてもわるい<sup>です</sup>。

Note: 1. If a sentence predicate is an adjective + です construction, です cannot be changed to its て-form. For example, a sentence この本はやすいです cannot be changed to やすいで to be connected to a following sentence.


2. You should be able to recognize the difference between the particle で and で as the -て form of です. Example: そ父は元<sup>げん</sup>氣<sup>き</sup>で、いつも公<sup>こう</sup>えん<sup>で</sup>さんぽをします。

Task 2  Translate the following sentences into Japanese, using the -て form of です as a connector.

1. Mary's older brother is a college student, and her younger sister is an elementary student.
2. My aunt really likes dogs. There are four dogs at her home.
3. My Japanese friend is very good at English. He always writes his e-mail in English.

<b>Vocabulary</b>	自 <sup>じ</sup> 動 <sup>どう</sup> 車 <sup>しゃ</sup> がいしゃ	(noun)	automobile company
	つとめます	(intransitive verb)	to be employed. に indicates the place of employment. Group VI
	が <sup>が</sup> いこくりよ行	(noun)	travel abroad

# Special Study: Position/Location Words

Task 1  Study the following position/location words as instructed.


Review: <sup>うえ</sup>上 <sup>した</sup>下 そば <sup>そと</sup>外 <sup>なか</sup>中 ちかく

Learn new position/location words.

となり : next door; adjacent

まえ : front

うしろ : back; rear


Task 2  Read the following sentences and learn how the position/location words are used.  
Translate each sentence into English.

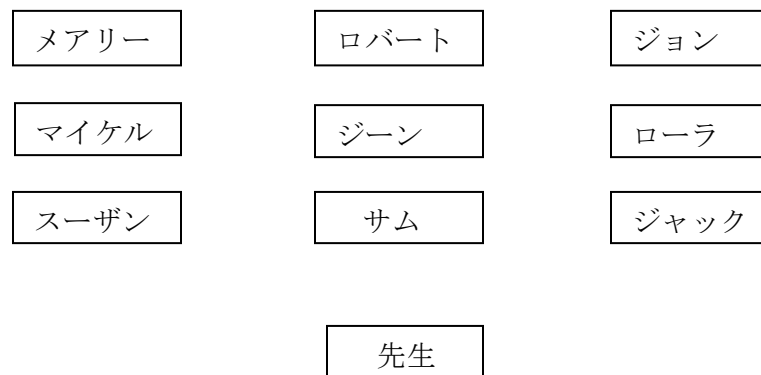
1. 私たちのこうこのとなりに <sup>しょうがっ</sup>小学こうがあります。

2. <sup>はやし</sup>林さんのうちのまえに <sup>いしい</sup>石井さんのうちがあります。

3. <sup>ちい</sup>小さな山のうしろに <sup>やま</sup>大きな山があります。

4. <sup>もりた</sup>森田さんは しんぶんをよんでいます。おくさんは 森田さんのとなりで てがみを  
かいています。

Task 3  The following diagram shows a classroom. All students are facing their teacher.  
Describe where each student is seated in relation to other students. Use an appropriate location/position word.



## Vocabulary

となり, まえ, うしろ

See the definitions above.

# Review Activity

## A. Conversation in class

1. きのうち なんじかんぐらいねましたか。
2. あなたは 学<sup>がっ</sup>こうに まい<sup>にち</sup>日 なんじかんぐらい いますか。
3. あなたは なんねんまえに 小学<sup>しょうがっ</sup>こうを そつぎょうしましたか。
4. あなたは お兄<sup>にい</sup>さんか おねえさんが いますか。
5. しんかんせんは 自<sup>じ</sup>ど<sup>しゃ</sup>う車<sup>しゃ</sup>のなまえですか、でん車のなまえですか。
6. あなたのまえに だれがすわっていますか。
7. あなたのうしろに だれがいますか。
8. 日本ごのきょうしつ<sup>に</sup>のとなりには なにがありますか。
9. あなたは 今<sup>いま</sup>としては なんの<sup>こ</sup>かもくを とっていますか。

## B. Reading comprehension

Read the following and draw a picture according to the description.

おんなの人のまえに おとこの人がいます。おとこの人のまえに 犬がいます。  
おんなの人のうしろには おとこの子がいて、おとこの子のうしろには おんなの子が  
います。おんなの子のうしろには 大きな木があつて、木の下<sup>した</sup>にりすが三びきいます。

Answer the question.

はこの中にチョコレートが二十四ありました。さち子ちゃんが 三<sup>みつ</sup>つたべました。  
さち子ちゃんのお兄<sup>にい</sup>さんは五<sup>いつ</sup>つたべました。おねえさんと友<sup>とも</sup>だちは 七つ  
たべました。では この中に チョコレートは 今<sup>いま</sup> いくつありますか。

## Vocabulary

とって  
いて  
はこ

(noun)

-て form of とります. Group V  
-て form of います. Group VII  
box